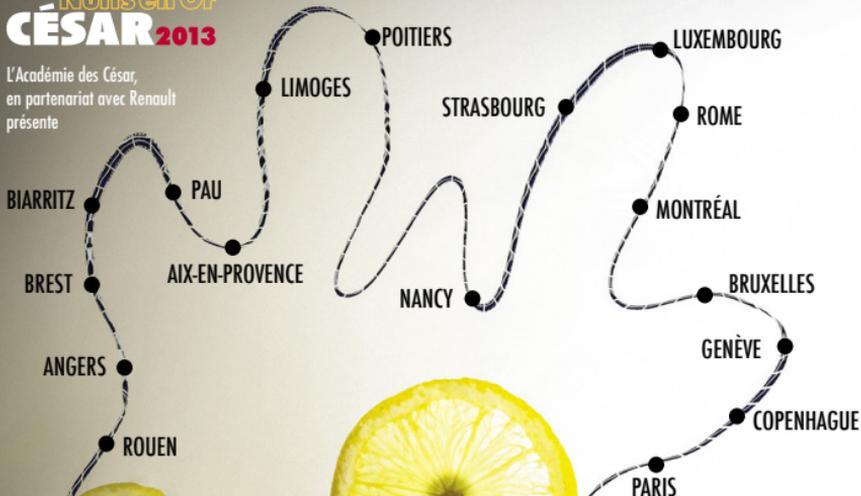


Nuits en Or
CÉSAR 2013

L'Académie des César,
en partenariat avec Renault
présente



LES LA NUITS TOURNÉE EN OR 2013

LES MEILLEURS COURTS MÉTRAGES MONDIAUX DE L'ANNÉE

www.academie-cinema.org

CMC
LABORATOIRE BROADCAST
DVD & MULTIMEDIA





LES NUITS EN OR

L'Académie des César fait escale dans votre ville

Le temps d'une soirée, l'Académie des César vous invite à découvrir un programme exceptionnel constitué des meilleurs courts métrages primés par les plus grandes académies de cinéma du monde entier.

De Strasbourg à Biarritz, le programme est projeté dans les 11 villes françaises participant à la Tournée des Nuits en Or, durant laquelle l'Académie des César vient à la rencontre des exploitants français et de leurs publics.

Au-delà des frontières hexagonales, le programme sera également projeté dans 6 capitales, de Montréal à Rome en passant par Bruxelles, Copenhague, Genève, et Luxembourg. L'occasion pour l'Académie des César d'aller à la rencontre des autres Académies Nationales de Cinéma en participant ainsi, à sa manière, à l'échange entre les cultures.

Jeu-concours

Répondez correctement aux questions et participez au tirage au sort pour gagner 2 invitations pour la 39^{ème} Cérémonie des César, en février 2014.

La photo

Prenez la pose avec la statuette des César et glissez-vous le temps d'un flash dans la peau d'un lauréat.

Le Programme

autour du César 2013 du Meilleur Film de Court Métrage

L'Académie des Arts et Techniques du Cinéma félicite Nicolas Guiot pour LE CRI DU HOMARD, produit par Fabrice Préel-Cléach (Offshore), lauréat du César 2013 du Meilleur Film de Court Métrage.



To Guard a Mountain

NORVÈGE

**Amanda 2012 du Meilleur
Court Métrage de Fiction**



Réalisé par Izer Aliu / 24 min, fiction

Après avoir perdu l'un des moutons du troupeau, Isa est envoyé par son père dans la montagne pour retrouver l'agneau échappé, avec son frère Hamid. Pendant la recherche, son frère se blesse, et Isa doit faire face à un dilemme.



DANCE MUSIC NOW

SUÈDE

**Guldabagge 2013 du Meilleur
Court Métrage de Fiction**



Réalisé par Johan Jonason / 9 min, fiction

Une séance d'enregistrement névrotique dans un studio de musique met à jour des troubles émotionnels importants.



LE CRI DU HOMARD

FRANCE

**César 2013 du Meilleur Film de
Court Métrage**

BELGIQUE

**Magritte 2013 du Meilleur
Court Métrage de Fiction**



Réalisé par Nicolas Guiot / 30 min, fiction

D'origine russe et installée depuis peu dans le sud de la France avec sa famille, Natalia, six ans, attend impatiemment le retour de son frère Boris, parti combattre en Tchétchénie.



paperman

ÉTATS-UNIS

Oscar 2013 du Meilleur
Court Métrage d'Animation



Réalisé par John Kahrs / 6 min 33, animation

Un employé de bureau découvre dans les avions en papier une façon tout à fait inattendue de rencontrer la femme de ses rêves.



Morning

IRLANDE

IFTA 2013 du Meilleur
Court Métrage de Fiction



Réalisé par Cathy Brady / 20 min 29, fiction

Mary se réveille dans son canapé avec un énorme mal de tête. Sa routine matinale est troublée par un reporter insistant.



EL VENDEDOR DE HUMO

ESPAGNE

Goya 2013 du Meilleur
Court Métrage d'Animation



Réalisé par Jaime Maestro Sellés / 6 min 27, animation

Un magicien s'installe sur la place d'un village tristement déserte. Il essaie d'attirer du monde en faisant quelques tours.



JULIAN

AUSTRALIE

ACTAA 2013 du Meilleur
Court Métrage de Fiction



Réalisé par Matthew Moore / 13 min 23, fiction

L'envie de dire la vérité et l'urgence du petit Julian de faire ce qu'il pense être juste, amorce un changement notoire dans sa salle de classe.

Séances, villes et salles

Lundi 6 mai : ROUEN - Cinéma Omnia République - 20h15
28, rue de la République - 76000 Rouen

Mardi 7 mai : ANGERS - Cinéma Les 400 coups - 20h15
12, rue Claveau - 49100 Angers

Mercredi 8 mai : BREST - Cinéma Multiplexe Liberté - 20h15
Place de la Liberté - 10, avenue Clemenceau - 29200 Brest

Vendredi 10 mai : BIARRITZ - Cinéma Le Royal - 21h
8, avenue Foch - 64200 Biarritz

Samedi 11 mai : PAU - Cinéma Le Méliès - 20h30
6, rue Bargoin - 64000 Pau

Lundi 13 mai : AIX-EN-PROVENCE - Cinéma Le Renoir - 20h30
24, cours Mirabeau - 13100 Aix-en-Provence

Judi 16 mai : LIMOGES - Cinéma Grand Ecran Multiplexe - 20h
11, place Denis Dussoubs - 87000 Limoges

Vendredi 17 mai : POITIERS - Cinéma TAP Castille - 20h30
24, place du Maréchal Leclerc - 86000 Poitiers

Mardi 21 mai : NANCY - Cinéma Le Caméo Saint-Sébastien - 20h15
6, rue Léopold Lallement - 54000 Nancy

Mercredi 22 mai : STRASBOURG - Cinéma Le Star - 20h
27, rue du Jeu des Enfants - 67000 Strasbourg

Lundi 27 mai : LUXEMBOURG - Cinéma Utopia - 19h30
16, avenue de la Faïencerie - L-1510 Luxembourg (Luxembourg)

Mercredi 29 mai et jeudi 30 mai : ROME -
Casa del Cinema - 18h et 21h
Largo Marcello Mastroianni, 1 - 00197 Roma (Italie)

Mardi 4 juin et mercredi 5 juin : MONTRÉAL - Le Beaubien - 19h30
2396, rue Beaubien Est - Montréal, Québec, H2G 1N2 (Canada)

Mardi 11 juin : BRUXELLES - Les Galeries Cinéma - 20h
Galerie de la Reine 28 Koninginnegalerij - 1000 Bruxelles (Belgique)

Jeudi 13 juin : GENÈVE - Cinéma Le City - 20h45
Place des Eaux-Vives 3 - 1207 Genève (Suisse)

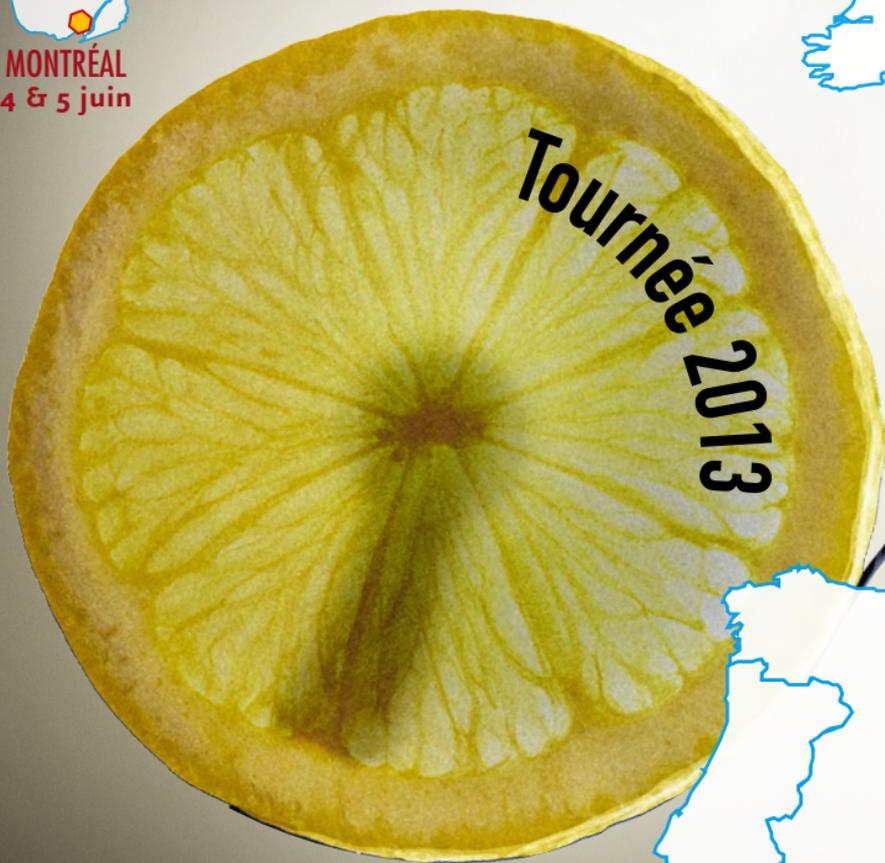
Samedi 15 juin : COPENHAGUE - Grand Teatret - 9h30
Mikkel Bryggers Gade 8 - 1460 Copenhagen K (Danemark)

Dimanche 16 juin : PARIS - UGC Ciné Cité Les Halles - 20h30
7, place de la Rotonde - 75001 Paris





MONTREAL
4 & 5 juin





COPENHAGUE
15 juin

BRUXELLES
11 juin

LUXEMBOURG
27 mai

STRASBOURG
22 mai

NANCY
21 mai

GENÈVE
13 juin

AIX-EN-PROVENCE
13 mai

ROME
29 & 30 mai

BIARRITZ
10 mai

PAU
11 mai

POITIERS
17 mai

LIMOGES
16 mai

PARIS
16 juin

ANGERS
7 mai

ROUEN
6 mai

BREST
8 mai

Ils accueillent l'Académie

En France

- Hervé Aguillard, L'Omnia République à Rouen
- Claude-Éric Poiroux, Isabelle Tarrieux, et Anne-Juliette Jolivet, Les 400 coups à Angers
- Pascal Turgis, Le Multiplexe Liberté à Brest
- Jean Ospital, Le Royal à Biarritz
- Johan Calas, Le Méliès à Pau
- Jean Chenu, Le Renoir à Aix-en-Provence
- Michel Fridemann, Bruno Penin, Le Cinéma Grand Écran à Limoges
- Aldric Bostffocher, Le TAP Castille à Poitiers
- Michel Humbert, Le Caméo Saint-Sébastien à Nancy
- Stéphane Libs, Le Star à Strasbourg
- Antoine Cabot, L'UGC Ciné Cité Les Halles à Paris

Les Académies Nationales de Cinéma et les exploitants qui accueillent la Tournée

- Filmakademie au Luxembourg, Le Président Claude Waringo et Carole Pantanella
- Accademia del Cinema Italiano, Le Président Gian Luigi Rondi, Manuela Pineskj, et Yolanda Hornman / Casa del Cinema à Rome, Caterina d'Amico, Lorenza Micarelli, Carlo Lanfranchi, Francesca Nigro, et Zétema
- Henry Welsh / Le Beaubien à Montréal, Mario Fortin
- L'Académie André Delvaux, Dan Cukier et Delphine Mougenot / Les Galeries à Bruxelles, Edouard Meier et Céline Brouwez
- Swissfilms, Marcel Müller et Sylvain Vaucher / Le City à Genève, Laurent Dutoit et Laura Mancilla
- Danmarks Filmakademi, Le Président Kim Magnusson et Jacob Jarek / Grand Teatret à Copenhague, Kim Foss et Mette Søgård



Jeu-concours

Répondez correctement aux questions et participez au tirage au sort pour gagner 2 invitations pour la 39^{ème} Cérémonie des César, en février 2014 :

1. À quelle photographe a-t-on confié, cette année, la réalisation du clip des Révélation ?

.....

2. Quelle entreprise a remporté, en 2013, le Trophée César & Techniques ?

.....

3. Que remet-on aux Nommés lors du traditionnel Déjeuner des Nommés ?

.....

4. Combien de César sont remis chaque année ?

.....

5. Quel film a remporté, cette année, le César du Meilleur Film ?

.....

Nom

Mail

Tél.



Merci !

Les ayants-droit des films

PRIMER FRANCE, Carlos Escutia Garcia, SILVEROSA FILM, Anna Byvald, YEAR OF THE RABBIT FILM, Matthew Moore, Robert Jago, WALT DISNEY ANIMATION STUDIOS, Kristina Reed, Mike Gortz, OFFSHORE, Fabrice Prél-Cléach, HUMMELFILM, Elisabeth Kvithyll, NFTS (National Film and Television School), Hemant Sharda.

Les partenaires

RENAULT (Partenaire Officiel de l'Académie), Claude Hugot, Ourida Draa / **CMC**, Denis Auboyer, Julien Tignat, Fanny Louie / **LVT**, Carole Ragondet / **DIGIMAGE CINÉMA**, Olivier Duval / **ÉCLAIR**, Thierry Forsans, Martin Charron

Les prestataires

GRAPH'IMPRIM, Isabelle Jobart / ALLOSONIS, Frédéric Verdier / MPO, Virginie Fauchard / VISION GRAND LARGE, Arnaud Jarry / NOVIUS, Laurent Bécard / Thomas Valette / Déborah Krey (voix off) / Maria Torme / Valentin Audubon & Audrey D'Erneville (affiche)

Sans oublier...

ACADEMY OF MOTION PICTURE ARTS AND SCIENCES, Tom Oyer / L'AGENCE DU COURT MÉTRAGE, Philippe Germain, Marie Cerciat / BRITISH ACADEMY OF FILMS AND TELEVISION ARTS, Nick Williams / DANEMARKS FILM AKADEMI, Jacob Jarek / FNCF, Marc-Olivier Sebbag / IFTA, Muireann O'Neill / SVENSKA FILMINSTITUTE, Theo Tsappos / NORWEGIAN FILM INSTITUTE, Toril Simonsen / AACTA AUSTRALIAN FILM INSTITUTE, Sofie Ham / IFTA, Grainne O'Rourke, Deirdre Hopkins / LES JUTRA, Océane Vilbert / LES PRIX GÉMEAUX, Samuel Bélisle.

Renault

Des voitures et des films...

L'histoire qui unit Renault au 7^{ème} art a plus d'un siècle. Alors que les premiers studios de cinéma ouvrent leurs portes à Boulogne-Billancourt, l'Entreprise Automobile construit ses usines sur l'île Seguin.

Passionné par toutes les formes de cinéma, Renault soutient et accompagne de nombreux festivals et institutions : Festival de Cannes, Festival de Deauville, Académie des Arts et Techniques du Cinéma (Les César, Les Nuits en Or du Court Métrage), Festival de l'Alpe d'Huez, Festival de Marrakech ...

En plus de 110 ans, des milliers de Renault ont accompagné les stars sur les plateaux de tournage et les tapis rouges du monde entier.



Académie des César

16 avenue Elisée Reclus - 75007 Paris
Tél. 01 53 64 05 25

www.academie-cinema.org



IMAGINEZ
LES NUITS EN OR
SANS RENAULT.

Nuits en Or
CÉSAR 2013

**CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE**



RENAULT PARTENAIRE OFFICIEL DES NUITS EN OR